

Tiesas (trešā palāta) 2011. gada 24. novembra spriedums (*Înalta Curte de Casație și Justiție* (Rumānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Circul Globus București* (*Circ & Variete Globus București*)/*Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România* — *Asociația pentru Drepturi de Autor* — U. C. M. R. — A. D. A

(Lieta C-283/10) ⁽¹⁾

(Tiesību aktu tuvināšana — Autortiesības un blakustiesības — Direktīva 2001/29/EK — 3. pants — Jēdziens “darba izziņošana sabiedrībai, kura ir bijusi klāt vietā, kur notikusi sākotnējā izziņošana” — Muzikālu darbu pārraidīšana sabiedrības klātbūtnē, nesamaksājot autortiesību kolektīvās pārvaldīšanas organizācijai šīm tiesībām atbilstošu atlīdzību — Līgumu slēgšana ar darbu autoriem par īpašumtiesību nodošanu — Direktīvas 2001/29 piemērošanas joma)

(2012/C 25/15)

Tiesvedības valoda — rumāņu

Iesniedzējtiesa

Înalta Curte de Casație și Justiție

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Circul Globus București* (*Circ & Variete Globus București*)

Atbildētāja: *Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România* — *Asociația pentru Drepturi de Autor* — U. C. M. R. — A. D. A

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Înalta Curte de Casație și Justiție* — Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Direktīvas 2001/29/EK par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā (OV L 167, 10. lpp.) 3. panta 1. punkta interpretācija — Muzikālu darbu pārraidīšana sabiedrības klātbūtnē, nesamaksājot autortiesību kolektīvās pārvaldīšanas organizācijai šīm tiesībām atbilstošu atlīdzību Līgumu slēgšana ar darbu autoriem par īpašumtiesību nodošanu — Jēdziens “darba izziņošana sabiedrībai, kura ir bijusi klāt vietā, kur notikusi sākotnējā izziņošana” — Iepriekš minētās direktīvas piemērošanas joma

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Direktīva 2001/29/EK par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā un konkrētāk tās 3. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tie attiecas vienīgi uz izziņošanu sabiedrībai, kura nav bijusi klāt vietā, kur notikusi sākotnējā izziņošana, un tā neietver jebkādu tiešu darbu izziņošanu, kas tiek veikta sabiedrībai brīvi pieejamā vietā, darbu jebkādā veidā tieši publiski izpildot.

⁽¹⁾ OV C 234, 28.08.2010.

Tiesas (ceturtā palāta) 2011. gada 10. novembra spriedums (*Rechtbank Haarlem* (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *X/Inspecteur van de Belastingdienst/Y* (C-319/10), *X BV/Inspecteur van de Belastingdienst P* (C-320/10)

(Apvienotās lietas C-319/10 un C-320/10) ⁽¹⁾

(Kopējais muitas tarifs — Kombinētā nomenklatūra — Tarifu klasifikācija — Saldēta, atkaulota un sālīta vistas gaļa — Regulu (EK) Nr. 535/94, 1832/2002, 1871/2003, 2344/2003 un 1810/2004 spēkā esamība un interpretācija — Kombinētās nomenklatūras 2. nodaļas 7. papildu piezīme — PTO Strīdu izšķiršanas padomes lēmums — Tiesiskās sekas)

(2012/C 25/16)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank Haarlem

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *X* (C-319/10), *X BV* (C-320/10)

Atbildētāji: *Inspecteur van de Belastingdienst/Y* (C-319/10), *Inspecteur van de Belastingdienst P* (C-320/10)

Priekšmets

Lūgumi sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Rechtbank Haarlem* — Komisijas 1994. gada 9. marta Regulas (EK) Nr. 535/94 par grozījumiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu I pielikumā (OV L 68, 15. lpp.), Komisijas 2002. gada 1. augusta Regulas (EK) Nr. 1832/2002 par grozījumiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu I pielikumā (OV L 290, 1. lpp.), Komisijas 2003. gada 23. oktobra Regulas (EK) Nr. 1871/2003 par grozījumiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu I pielikumā (OV L 275, 5. lpp.) un Komisijas 2003. gada 30. decembra Regulas (EK) Nr. 2344/2003 par grozījumiem Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu I pielikumā (OV L 346, 38. lpp.) interpretācija un spēkā esamība — Saldēti atkauloti un sālīti vistas gaļas izcirtņi — Klasifikācija atbilstoši tarifiem

Rezolutīvā daļa:

tādos apstākļos, kādi pastāv pamata lietā, kad deklarācijas muitas procedūrai “Preču laišana muitas tiesību ziņā brīvā apgrozībā” tika iesniegtas pirms 2005. gada 27. septembra, uz Pasaules Tirdzniecības organizācijas (PTO) Strīdu izšķiršanas padomes 2005. gada 27. septembra lēmumu, ar kuru tika apstiprināts PTO apelācijas institūcijas ziņojums (WT/DS269/AB/R, WT/DS286/AB/R) un divi PTO speciālās grupas ziņojumi (WT/DS269/R un WT/DS286/R), kuros grozījumi ir izdarīti ar PTO apelācijas institūcijas ziņojumu, nevar atsaukties, nedz interpretējot Kombinētās nomenklatūras, kas ir

iekļauta Komisijas 2004. gada 7. septembra Regulā (EK) Nr. 1810/2004 par grozījumiem Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu I pielikumā, 2. nodaļas 7. papildu piezīmi, nedz arī novērtējot šīs papildu piezīmes spēkā esamību.

(¹) OV C 246, 11.09.2010.

Tiesas (ceturtā palāta) 2011. gada 24. novembra spriedums (Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Apvienotā Karaliste) lūgumi sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Medeva BV/Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

(Apvienotās lietas C-322/10) (¹)

(Cilvēkiem paredzētas zāles — Papildu aizsardzības sertifikāts — Regula (EK) Nr. 469/2009 — 3. pants — Sertifikāta izsniegšanas nosacījumi — Jēdziens “produkts, kuru aizsargā spēkā esošs pamatpatents” — Kritēriji — Papildu vai atšķirīgu kritēriju pastāvēšana zālēm, kurās ir vairāk par vienu aktīvo vielu, vai vakcīnai pret vairākām slimībām (“multi-disease vaccine” vai “vaccin multivalent”))

(2012/C 25/17)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Medeva BV

Atbildētāja: Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulas (EK) Nr. 496/2009 par papildu aizsardzības sertifikātu zālēm (OV L 152, 1. lpp.) 3. panta a) un b) punkta interpretācija — Sertifikāta izsniegšanas nosacījumi — Jēdziens “produkts, kuru aizsargā spēkā esošs pamatpatents” — Kritēriji — Jautājums par to, vai pastāv papildu vai atšķirīgi kritēriji zālēm, kurās ir vairāk par vienu aktīvo vielu, vai vakcīnai pret vairākām slimībām (“multi-disease vaccine”)

Rezolutīvā daļa:

1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulas (EK) Nr. 469/2009 par papildu aizsardzības sertifikātu zālēm 3. panta a) punkts ir interpretējams tādējādi, ka tas liedz dalībvalsts

par rūpniecisko īpašumu atbildīgajām iestādēm piešķirt papildu aizsardzības sertifikātu aktīvajām vielām, kas nav minētas šāda pieteikuma pamatojumā minētā pamatpatenta pretenziju formulējumā;

2) Regulas Nr. 469/2009 3. panta b) punkts ir interpretējams tādējādi, ka, ja vien ir izpildīti arī pārējie šajā pantā paredzētie nosacījumi, tas neliedz dalībvalsts par rūpniecisko īpašumu atbildīgajām iestādēm piešķirt papildu aizsardzības sertifikātu divu aktīvo vielu kombinācijai, kas atbilst tai, kura ir minēta norādītā pamatpatenta pretenziju formulējumā, ja zāles, kuru tirdzniecības atļauja tiek norādīta papildu aizsardzības sertifikāta pieteikuma pamatošanai, ietver ne tikai šo divu aktīvo vielu kombināciju, bet arī citas aktīvās vielas.

(¹) OV C 246, 11.09.2010.

Tiesas (astotā palāta palāta) 2011. gada 24. novembra spriedums (Finanzgericht Hamburg (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 un C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10)/Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Apvienotās lietas no C-323/10 līdz C-326/10) (¹)

(Regula (EEK) Nr. 3846/87 — Lauksaimniecība — Eksporta kompensācijas — Mājputnu gaļa — Izķidātas un noplūktas mājas vistas (Gallus domesticus))

(2012/C 25/18)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Finanzgericht Hamburg

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājas: Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 un C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10)

Atbildētāja: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Finanzgericht Hamburg — Komisijas 1987. gada 17. decembra Regulas (EEK) Nr. 3846/87, ar ko izveidota lauksaimniecības produktu nomenklatūra eksporta kompensācijām (OV L 366, 1. lpp.), kas grozīta ar Komisijas 1999. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 2765/1999 (OV L 338, 1. lpp.), interpretācija — Pozīcija 0207 12 90 — Noplūkti, bet ne pilnībā, kā paredzēts šajā nomenklatūras pozīcijā, izķidāti mājputni